

# RAIDER

- ΠΡΑΧΟΣΜΥΚΑΧΚΑ ΖΑ ΠΕΠΕΛ
- ASH VACUUM CLEANER
- ASPIRATOR PENTRU CENUSA
- USISVAČ ZA PEPELO
- SESALNIK PEPELA
- ΠΡΑΒΟΣΜΥΚΑΛΚΑ ΖΑ ΠΕΠΕΛ
- ΣΚΟΥΠΑ ΦΙΛΤΡΟ ΣΤΑΧΤΗΣ
- USISIVAČ ZA UKLANJANJE PEPELA

**RD-WC02N**  
**USER'S MANUAL**



## RAIDER®

### Contents

2	BG	схема
3	BG	оригинална инструкция за употреба
5	EN	original instructions' manual
7	RO	instrucțiuni originale
9	MK	инструкции
11	SR	originalno uputstvo za upotrebu
13	SL	preklad rōvodného nāvodu na použitie
15	EL	Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης
17	RU	указания по применению
19	HR	Izvorni upute za uporabu





Прочетете ръководството преди употреба!  
Refer to instruction manual / booklet!

BG Снимките са с илюстративна цел. Изобразеният модел може да не е напълно идентичен със закупената от вас машина.  
EN The pictures are for illustration purpose. The pattern shown may not be exactly the same as the machine you purchased.

**Изобразени елементи.**

1. Смукателен маркуч
2. Контейнер
3. Метален крайник
4. Ключ
5. Щипки за затваряне
6. Капак

**Depicted elements**

1. Suction hose
2. Tank
3. Metal pipe
4. Switch
5. Closing clips
6. Cover

**BG**

## Инструкция за употреба

Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на машина от най-бързоразвиващата се марка за електрически, бензинови и пневматични машини - RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отличната сервисна мрежа с 45 сервиса в цялата страна.

Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата "Инструкцията за употреба".

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната и употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то "Инструкцията за употреба" трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

"Евромастер Импорт Експорт" ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. "Ломско шосе" 246, тел. 0700 44 155, [www.raider.bg](http://www.raider.bg); [www.euromasterbg.com](http://www.euromasterbg.com); e-mail: [info@euromasterbg.com](mailto:info@euromasterbg.com).

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервис на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

## ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

параметър	мерна единица	стойност
Захранващо напрежение	V~Hz	230~50
Обем на резервоара	L	18
Мощност	W	1000
Дебит на въздух	L/S	24.8
Вакум	kPa	15.5
Дължина на кабела	m	1.5
Тегло	kg	2.5

Важни инструкции за безопасност:

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя, негов сервисен представител или подобно квалифицирано лице, за да се избегне опасност.

Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствено неспособни или липса на опит и познания, освен ако те не са под надзор или инструктирани за употребата на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че те няма да си играят с уреда.

Прахосмукачката се използва само за почистване на студена пепел от камини, дърва / въглища печки, пепелници, грил. Изпразнете и почистете прахосмукачката преди и след употреба, за да се избегне събирането на материали, които биха могли да представляват опасност от пожар в прахосмукачката.

Да не се използва за отделяне на вредни за здравето прахове (класове прах L, M, H).

Не почиствайте сажди.

Използвайте за пепел от допустимите горива.

Не почиствайте топли, горещи или нажежен обекти.

Не почиствайте всички обекти, които са по-горещи от 60°C.

Не почиствайте запалими вещества

“Студена пепел” е пепел охладена достатъчно дълго време, без никаква жар вътре. Това може да се потвърди чрез търкане на пепелта с помощта на метални инструменти, преди да използвате за почистване на пепелта. Студената пепел не излъчва никаква топлина.

- Не почиствайте никакви остри ръбове, горещи или с нажежаема материали.
- Уредът не трябва да се излага на топлина.
- Не почиствайте всички влажни или течни вещества. Никога не потапяйте уреда във вода.
- Извадете щепсела на уреда от контакта след употреба и преди всяко почистване. Дръпнете щукото, а не кабела, за да изключите уреда от електрическата мрежа.
- Не поставяйте предмети в отворите. Да не се използва с блокирани (запушени) отвори. Пазете от запушване с прах, мъх, косми и т.н.
- Не използвайте прахосмукачката без контейнер за прах или филтър за прах.
- Не почиствайте брашно, цимент и т.н., за да се избегне претоварване.
- Уредът трябва да се почиства само със суха или влажна кърпа; тя никога не трябва да се потапя във вода. Не използвайте разтворители за почистване.
- Този уред е предназначен за домашна употреба, а не за търговски приложения.
- Избягвайте дюзата да не докосва повърхността на мебелите.
- Не използвайте телена мрежа за пренасяне на уреда. Не дърпайте жицата през остри ръбове.

#### Монтаж:

<p>HEPA филтър: Огледайте HEPA филтър в контейнера за прах.</p>	
<p>Контейнер за прах: Прикрепете контейнера за прах към прахосмукачката.</p>	
<p>Гъвкав маркуч (по избор): За да използвате гъвкав маркуч, поставете края на маркуча в смукателния отвор. Уверете се, че е поставен в правилната почзиция.</p>	

работа с уреда:

<p>Преди да започнете работа, уверете се, че HEPA филтърът за прах е на място.</p>	
<p>Отпуснете захранващия кабел.</p>	
<p>Включете уреда в електрическата мрежа и включете копчето.</p>	
<p>Изключете уреда от контакта след употреба</p>	

Почистване и поддръжка:

<p>Отворете контейнера за прах.</p>	
<p>Извадете HEPA филтъра.</p>	
<p>Изпразнете контейнера за прах.</p>	

Измийте HEPA филтъра с вода.	
Изсушете HEPA филтъра.	
Съберете прахосмукачката.	

откриване на грешки:

проблем	Възможна причина	Съвети
Моторът не се включва	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Захранващият кабел не е включен в контакта.</li> <li>-Контактът е повреден.</li> <li>-Прахосмукачката не е включена.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Включете в контакта.</li> <li>-Проверете контакта.</li> <li>-Включете копчето на уреда</li> </ul>
Смукателна мощност е по-слаба	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Уредът е запушен</li> <li>-HEPA Филтъра се нуждае от почистване</li> <li>-Контейнерът за прах не е поставен правилно.</li> <li>-Филтъра е блокиран</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Премахнете запушването.</li> <li>-Почистете филтъра за прах.</li> <li>-Закачете контейнера за прах отново в прахосмукачката.</li> <li>-Почистете филтъра.</li> </ul>

## 14. Опазване на околната среда.

С оглед опазване на околната среда електроинструментът, допълнителните приспособления и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях суровини. Не изхвърляйте електроинструменти при битовите отпадъци! Съгласно Директивата на ЕС 2012/19/ЕС относно излезли от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването ѝ като национален закон електроинструментите, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях ценни вторични суровини.



**EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD**

1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

[www.euromasterbg.com](http://www.euromasterbg.com); e-mail: [info@euromasterbg.com](mailto:info@euromasterbg.com)

